



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
CENTRO DE LETRAS E ARTES
ESCOLA DE BELAS ARTES

PROJETO DE FIGURINO PARA SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO

LETICIA PEREIRA FLORINDO

ORIENTADOR: PROF. DR. MADSON LUIS GOMES DE OLIVEIRA

Trabalho de Conclusão de Curso apresentado para a Escola de Belas Artes da Universidade Federal do Rio de Janeiro, como requisito para a obtenção do título de Bacharel em Artes Cênicas - Indumentária.

RIO DE JANEIRO
2025

Leticia Pereira Florindo

DRE 121132774

Curso de Artes Cênicas – Indumentária

Departamento de Artes Teatrais

Escola de Belas Artes

Centro de Letras e Artes

PROJETO DE FIGURINO PARA SONHO DE UMA NOITE DE VERÃO

Orientador: Prof. Dr. Madson Luis Gomes de Oliveira

Data da Defesa: 08 de julho de 2025

RESUMO

Este trabalho propõe o desenvolvimento de um projeto de figurino para a peça *Sonho de Uma Noite de Verão*, de William Shakespeare, partindo da análise dramatúrgica do texto, da construção de núcleos visuais e da criação de croquis para dez personagens. O processo envolveu pesquisa histórica e iconográfica, organização de pranchas de referências, elaboração de cartela de cores e beneficiamentos têxteis, além da confecção de um dos figurinos. A abordagem parte do contraste entre o mundo real e o mundo fantasioso, a estética do Renascimento foi utilizada como referência para os personagens atenienses, enquanto os seres mágicos foram desenvolvidos com base em um universo simbólico.

Palavras-chave: Figurino, Teatro, Shakespeare, Sonho de Uma Noite de Verão.

ABSTRACT

This work proposes the development of a costume design project for *A Midsummer Night's Dream*, by William Shakespeare, starting from a dramaturgical analysis of the play, the construction of visual groupings, and the creation of costume sketches for ten characters. The process involved historical and iconographic research, the organization of visual reference boards, the development of a color palette and textile surface treatments, as well as the making of one of the costumes. The approach is based on the contrast between the real world and the fantastical one; the aesthetics of the Renaissance were used as reference for the Athenian characters, while magical beings were developed through a symbolic visual universe.

Keywords: Costume design, Theatre, Shakespeare, A Midsummer Night's Dream.

CIP - Catalogação na Publicação

F637p Florindo, Leticia Pereira
Projeto de Figurino para Sonho de Uma Noite de
Verão / Leticia Pereira Florindo. -- Rio de
Janeiro, 2025.
34 f.

Orientador: Madson Luis Gomes de Oliveira.
Trabalho de conclusão de curso (graduação) -
Universidade Federal do Rio de Janeiro, Escola de
Belas Artes, Bacharel em Artes Visuais:
Indumentária, 2025.

1. Figurino. 2. Teatro. 3. Shakespeare. 4.
Sonho de Uma Noite de Verão. I. Oliveira, Madson
Luis Gomes de, orient. II. Título.

TRABALHO DE CONCLUSÃO DE CURSO DE GRADUAÇÃO EM
ARTES CÊNICAS - INDUMENTÁRIA
ATA DE DEFESA

Nome: LETÍCIA PEREIRA FLORINDO

DRE: 121132774

Título do Projeto: *Projeto de Figurino para Sonho de Uma Noite de Verão*

Orientação: MADSON LUIS GOMES DE OLIVEIRA

A sessão pública foi iniciada às 12:50h, realizada de modo presencial. Após a apresentação do trabalho de conclusão de curso o (a) estudante, foi arguido (a) oralmente pelos membros da Banca Examinadora e foi considerado (a): ☒ APROVADO (A) / ☐ APROVADO COM LOUVOR ☐ APROVADO (A) COM RESSALVAS / ☐ REPROVADO (A), de acordo com os seguintes critérios:

	Sim	Parcial	Não
O (A) estudante demonstra competência para expressar uma linguagem própria como artista cênico	/		
O projeto evidencia fundamentação teórica com relação ao material que lhe serviu de base e diálogo com o contexto artístico e cultural a que se vincula o projeto	/		
O (A) estudante demonstra capacidade de organização do projeto gráfico, explicitando domínio com relação a formas, volumes e texturas	/		
O (A) estudante utiliza com propriedade os meios de representação gráfica, o raciocínio espacial, a proporção, o equilíbrio e a harmonia das criações	/		
O (A) estudante demonstra capacidade para realizar a aplicação prática do projeto: confecção, adequação de materiais, orçamento, realização de protótipos e modelos	/		
O (A) estudante apresentou Memorial Descritivo	/		

Comentários: TCC conceitualmente bem defendido, com boa organização de slides, divisão de núcleos e desenvolvimento de croquis/desenhos técnicos

Membros da Banca Examinadora

Assinatura

Madson Luis Gomes de Oliveira (orientador)

Madson Oliveira

Desirée Bastos de Almeida

Desirée Bastos de Almeida

Ana Carolina de Freitas Umbelino

Ana Carolina de Freitas Umbelino

Estudante:

Letícia Pereira Florindo

Coordenador:

Letícia

Rio de Janeiro, 08/07/2025

AGRADECIMENTOS

Agradeço, com o coração cheio, a todos que sustentaram meus passos nesta jornada.

Aos meus pais, Leonardo e Maria Luiza, que, mesmo em tempos desafiadores, nunca deixaram de ser meu porto seguro, exemplo de coragem, amor e fé.

Ao meu avô Nilson, por todo o cuidado e carinho que me oferece desde o meu nascimento, e pelo incentivo constante para que eu siga os meus sonhos.

A Deus e à Espiritualidade, por me mostrarem, mesmo nos momentos mais difíceis, que eu nunca estive sozinha.

Aos meus amigos, pela escuta, pelo apoio e pelo carinho que me acolheram quando mais precisei, na graduação e na vida.

Aos colegas que caminharam comigo ao longo da graduação, por cada troca, risada, desabafo e incentivo.

Aos professores que cruzaram meu caminho, especialmente ao meu orientador, Prof. Dr. Madson Oliveira, por suas contribuições, confiança e partilhas, não apenas neste projeto, mas também ao longo de suas disciplinas.

À universidade, e a todos os profissionais que, direta ou indiretamente, tornaram este trabalho possível; meu sincero agradecimento.

“A arte existe para que a realidade não nos destrua.”
— Friedrich Nietzsche

Sumário

1. INTRODUÇÃO	9
1.2 Sobre a peça Sonho de Uma Noite de Verão	9
1.3 Shakespeare e a Obra.....	10
2. PROCESSO CRIATIVO	11
2.1 Decupagens.....	11
2.2 Núcleos de Personagens.....	15
2.3 Cartela de Cores	16
2.4 Colagem de Beneficiamentos	17
2.5 Figurino: Pranchas e Croquis	18
3. CONFECÇÃO DE UM FIGURINO	25
3.1 Ficha Técnica do Figurino	25
3.2 Tingimentos e Beneficiamentos	28
3.3 Costura	30
4. CONCLUSÃO	34
5. REFERÊNCIAS	35

1. INTRODUÇÃO

Meu primeiro contato com “Sonho de Uma Noite de Verão”, de William Shakespeare, aconteceu aos 14 anos, durante uma aula de redação em que a proposta era criar uma narrativa a partir de um trecho da peça. Naquele momento, a atmosfera criativa do texto me chamou atenção, pois ele reunia tudo o que eu mais gostava: fantasia, romance e poesia.

Durante a graduação, voltei a ter contato com outras obras de Shakespeare, como O Mercador de Veneza, um dos textos trabalhados na disciplina de Figurino 2. A escolha de um tema para o Trabalho de Conclusão de Curso foi um processo desafiador, experimentei algumas ideias, mas sinto que enfrentei um bloqueio criativo em meio a situações pessoais que me atravessaram nesse período. Foi então que me recordei de Sonho de Uma Noite de Verão e abracei a ideia de desenvolver uma proposta de figurino para esse universo.

Com o tempo de produção mais curto, optei por desenvolver projetos para dez personagens da peça. As disciplinas de figurino, ao longo do curso, muitas vezes nos direcionam à criação com mais fidelidade aos trajes históricos. No meu TCC, busquei valorizar esse conhecimento sobretudo por meio da estética renascentista, mas sem perder a liberdade poética e imaginativa proporcionada pelo texto, principalmente para os personagens que seriam da parte fantasiosa.

O objetivo deste trabalho é propor um projeto de figurino para Sonho de Uma Noite de Verão, explorando contrastes entre o mundo real e mágico por meio de silhuetas, materiais, cores e texturas inspirados tanto na indumentária renascentista quanto em elementos simbólicos.

1.2 Sobre a peça Sonho de Uma Noite de Verão

Escrita entre os anos de 1595 e 1596, Sonho de Uma Noite de Verão é uma comédia teatral de William Shakespeare que se destaca pela sua estrutura imaginativa. A trama se inicia em Atenas, com os preparativos do casamento de Teseu, duque da cidade, e Hipólita, rainha das Amazonas, conquistada por ele. O enredo se desenvolve a partir de um conflito amoroso: Hérnia e Lisandro se amam, mas seu pai, Egeu, quer que ela se case com Demétrio, que é amado por Helena. Egeu recorre a Teseu para exigir a obediência da filha, e é estabelecido um prazo para que a jovem tome uma decisão. Diante da situação, Hérnia e Lisandro decidem fugir para a floresta.

Enquanto isso, um grupo de artesãos ensaia uma peça, Píramo e Tisbe, para o casamento do duque. No bosque, onde as leis da cidade são suspensas e o universo fantástico ganha protagonismo, Oberon e Titânia, rei e rainha das fadas, disputam a guarda de um menino indiano. Oberon, com a ajuda de seu servo Puck, utiliza uma flor mágica para manipular os sentimentos de Titânia e dos amantes. No entanto, os feitiços geram enganos, fazendo com que Lisandro, enfeitiçado por engano, passe a amar Helena, provocando uma série de conflitos e desentendimentos entre os quatro jovens. Paralelamente, Puck transforma a cabeça de Bottom, um dos artesãos, em uma cabeça de asno, tornando-o objeto do amor encantado de Titânia.

A resolução ocorre quando os feitiços são desfeitos e a ordem é restaurada. Os casais se unem conforme seus verdadeiros afetos, Titânia e Oberon reconciliam-se, e Bottom retorna à sua forma original. O último ato celebra os casamentos e é marcado pela apresentação da peça dos artesãos, vista com benevolência e humor por Teseu e Hipólita. A peça se encerra com a bênção dos reis das fadas e um discurso de Puck, que rompe a quarta parede e sugere ao público que os acontecimentos poderiam ter sido apenas um sonho.

Dividida em cinco atos, com duas cenas cada, a peça constrói um enredo fragmentado, com múltiplos núcleos narrativos: os nobres, os artesãos e os seres mágicos. Há uma clara oposição entre o mundo racional de Atenas e o mundo encantado do bosque. Essa estrutura rompe com as unidades clássicas de tempo, espaço e ação, propostas por Aristóteles, e cria uma dramaturgia em que o imaginário se sobrepõe à linearidade tradicional.¹

1.3 Shakespeare e a Obra

William Shakespeare nasceu em 1564, na Inglaterra, durante o reinado de Elizabeth I (1558 - 1603), período conhecido como era elisabetana, marcado pela efervescência cultural e pelo crescimento do teatro profissional. Segundo Berthold (2011, p. 313), “o jovem Shakespeare irrompeu no palco elisabetano numa época em que o ator profissional já tinha uma posição segura na estrutura da sociedade”, o que lhe permitiu atuar como dramaturgo, ator e sócio de companhia, tornando-se um dos nomes mais influentes da história do teatro.

Sua produção é vasta e atravessa diferentes gêneros, comédias, tragédias e dramas históricos, que ainda são estudados e encenados. Em *Sonho de Uma Noite de Verão*, texto escolhido para

¹ - MÖDINGER, Carlos Roberto. **Da página ao palco**: texto e cena em *Sonho de uma noite de verão*. 2006. Dissertação (Mestrado em Letras) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2006.

esse projeto, destaco a grandiosidade da linguagem poética, a presença de personagens com influências culturais e a abordagem crítica de aspectos sociais da época. A peça toca em temas como a repressão à mulher e a rigidez das estruturas sociais, com uma abordagem cômica, mas não menos incisiva (Pereira, 2013). Essas camadas revelam como a produção de Shakespeare, apesar de ambientado em contextos distantes, continua atual.

O Teatro Elisabetano desenvolveu uma linguagem própria, rica em criatividade, com cenários simples e figurinos luxuosos, o que exigia do autor a criação de um cenário climático, ou seja, a ambientação ficava por conta da atuação e do texto (Berthold, 2011, p. 320).

Além disso, Shakespeare parece prever o que chamamos de linguagem cinematográfica através da construção dramática dessa obra. Como observa Mödinger (2006), é comum vermos uma cena com muitos personagens ser seguida por um monólogo, ou ainda uma sequência rápida de cenas pertencentes a diferentes núcleos que se entrelaçam ao final, compondo uma narrativa ampla e interligada. Não é atoa que existiram diversas versões de *Sonho de Uma Noite de Verão* para o cinema, entre elas a adaptação dirigida por Michael Hoffman em 1999.

2. PROCESSO CRIATIVO

O desenvolvimento do projeto de figurino para *Sonho de Uma Noite de Verão* se estruturou em etapas que envolveram leitura, análise dramática, pesquisa iconográfica, organização de referências visuais e criação dos croquis.

Procurei equilibrar os conhecimentos teóricos, as experiências práticas que tive durante a graduação e minhas referências pessoais, de forma que cada figurino refletisse a função do personagem e seu lugar dentro da peça.

2.1 Decupagens

Após a leitura da peça *Sonho de Uma Noite de Verão* na tradução de Rafael Raffaelli² e a edição de Ridendo Castigat Mores³, iniciei o processo de decupagem, dividindo-o em três frentes: cenas, personagens e locais. Esse método me auxiliou na compreensão do enredo, na

² - SHAKESPEARE, William. **Sonho de uma noite de verão**. Tradução de Rafael Raffaelli. Edição bilíngue (português e inglês). Florianópolis: Editora da UFSC, 2016. 199 p.

³ - SHAKESPEARE, William. **Sonho de uma noite de verão**. Edição: Ridendo Castigat Mores. Versão para eBook: eBooksBrasil.org. Fonte digital: www.jahr.org, ago. 2000 .

identificação das dinâmicas entre os núcleos e no embasamento das escolhas para a construção dos figurinos.

A decupagem de cenas foi essencial para visualizar com mais clareza a presença e movimentação dos personagens ao longo da peça, além de entender em quais momentos os núcleos de personagens se cruzavam. A obra é dividida em cinco atos, geralmente com duas cenas em cada.

Personagens	A1 C1	A1 C2	A2 C1	A2 C2	A3 C1	A3 C2	A4 C1	A4 C2	A5 C1	A5 C2
Teseu	X						X		X	
Hipólita	X						X		X	
Egeu	X						X		X	
Hérnia	X			X		X	X		X	
Lisandro	X			X		X	X		X	
Demétrio	X		X	X		X	X		X	
Helena	X		X	X		X	X		X	
Filóstrato	X								X	
Oberon			X	X		X	X			X
Titânia			X	X	X		X			X
Puck			X	X	X	X				X
Flor de Ervilha			X	X	X		X			X
Teia de Aranha			X	X	X		X			X
Mariposa			X	X	X		X			X
Semente Mostarda			X	X	X		X			X
Uma Fada			X							
Quince		X			X			X	X	
Bottom		X			X		X	X	X	
Flauta		X			X		X		X	
Snout		X			X		X		X	
Starveling		X			X		X		X	
Snug		X			X		X		X	

Figura 1- Decupagem de Cenas, Autoria Própria.

No ato I, na primeira cena, somos apresentados ao conflito amoroso entre os jovens atenienses, e aos preparativos para o casamento de Teseu e Hipólita. Na cena seguinte, os artesãos iniciam os ensaios da peça Píramo e Tisbe, que apresentarão no casamento. No Ato II, somos levados ao bosque, onde surgem Oberon, Puck, Titânia, fadas, elfos e todo o enredo que os cercam. O ato III marca o ápice da confusão dos casais e a interferência dos encantamentos. O ato IV encaminha a resolução dos conflitos, enquanto no último, o ato V, a ordem é restabelecida com a celebração dos casamentos. A peça encenada pelos artesãos é apresentada e a última cena sugere, através do discurso de Puck, que todos os eventos vivenciados podem ter sido apenas um sonho, o sonho de uma noite de verão.

Já a decupagem de personagens permitiu que eu identificasse não apenas a função de cada personagem na narrativa, mas também suas características físicas (quando mencionadas no texto) e traços de personalidade. Essas informações foram observadas tanto nas falas quanto nas relações entre os personagens. Dividi os personagens em três grandes núcleos: Nobres Atenienses, Artesãos e Seres do Bosque, me aprofundarei a seguir.

Tabela 1- Decupagem de Personagens

Teseu	Duque de Atenas, nobre, rege e ordena as leis.	Racional, símbolo de autoridade, mas também mostra generosidade e bom senso, forte, ponderado, representa a ordem e a razão.
Hipólita	Rainha das Amazonas, Noiva de Teseu (conquistada à força)	Ainda está se adaptando ao novo mundo, resignada ao casamento, guerreira e aparência marcante.
Egeu	Pai de Hérnia, nobre, de idade mais avançada.	Autoritário, inflexível, rígido, tradicionalista - representa o patriarcal.
Hérnia	apaixonada por Lisandro, jovem de baixa estatura, bela.	Ousada, determinada, teimosa, apaixonada.
Lisandro	apaixonado por Hérnia, jovem, bonito, nobre.	Confiante, afrontoso, humorado, rebelde por não aceitar o casamento arranjado, romântico, idealista.
Demétrio	preferido por Egeu como pretendente de Hérnia, jovem, nobre.	Volúvel, arrogante, vaidoso, insensível com Helena, impetuoso, obsessivo, conquistador.
Helena	apaixonada por Demétrio, jovem, loira, magra, alta.	Obcecada, insegura, busca validação, inveja Hérnia. Assume o papel não convencional para uma mulher, ao lutar pelo amor de Demétrio.
Filóstrato	Mestre de cerimônias na corte de Teseu.	Desdém, superioridade em relação aos artesãos, puxa saco do rei.
Oberon	Rei das Fadas.	Governante, raivoso, manipulador, vingativo, poderoso. Deseja punir sua esposa por não lhe entregar o menino. Vinculação com a noite e a natureza, enfeitiça interferindo nas paixões e nos destinos dos outros.
Puck ou Robin Bom Companheiro	Bobo e serviçal de Oberon. Criatura travessa, aparência mutável.	Atrapalhado, ágil, brincalhão, caótico, astuto, malicioso. É um espírito da terra e da natureza, e com seus poderes interfere na vida dos mortais. O personagem Puck, ou Robin Goodfellow, ou ainda Hobgoblin, é retirado do folclore e da literatura da época elisabetana, na qual era retratado como um mestre do engodo e dos ardis; seu epônimo “Bom-Companheiro” é uma espécie de salvaguarda para evitar suas artimanhas.
Titânia	Rainha das Fadas, bela, elegante, presença marcante.	Apaixonada pela natureza, protetora, maternal e passional. Vinculada à natureza.

Flor de Ervilha	Fada do séquito de Titânia.	Delicada e afetuosa. Cuidadosa com Titânia, aspecto de liderança, sempre pronta, dedicada.
Teia de Aranha	Fada do séquito de Titânia.	Calma, discreta, observadora, sutil.
Mariposa	Fada do séquito de Titânia.	Introspectiva e misteriosa, sensível, aventureira
Semente de Mostarda	Fada do séquito de Titânia.	Espirituosa, energética.
Quince, ou Pedro Cunha.	Carpinteiro, líder do grupo dos artesãos, prólogo na peça Píramo e Tisbe.	Liderança, concentrado, organizado, prático, metódico, controlador.
Bottom, ou Nico Novelo.	Tecelão e ator amador. Figura cômica, eventualmente com cabeça de burro. Representa Píramo na peça dos artesãos.	Autoconfiante, cômico, espirituoso, egocêntrico, vaidoso.
Flauta	Remendão de foles, representa Tisbe na peça dos artesãos.	Tímido, forçado a interpretar Tisbe.
Snout ou Tom Bico	Funileiro, Caldeireiro, faz o papel do muro que separa os amantes.	Ingênuo, literal.
Starveling ou Robin Faminto	Alfaiate, representa a Lua na peça dos artesãos.	Nervoso, submisso e inseguro. Os alfaiates eram, à época, considerados magros e carentes de energia, por extensão, famintos.
Snug, ou Justo.	Marceneiro, representa o Leão na peça dos artesãos.	Forte, gentil, empático.

Considere importante demarcar os espaços da peça através de uma decupagem de locais, foi um ponto chave para a divisão dos núcleos e organização das atmosferas, que influenciaram diretamente os beneficiamentos, paletas e materiais escolhidos para os figurinos. A peça se divide em três cenários principais: o palácio de Teseu, o quarto dos artesãos e o bosque encantado.

Tabela 2- Decupagem de Locais de Cena

ATO 1 CENA 1	Atenas - Palácio de Teseu
ATO 1 CENA 2	Atenas - Quarto na casa de Quince
ATO 2 CENA 1	Bosque perto de Atenas
ATO 2 CENA 2	Outra parte do Bosque
ATO 3 CENA 1	Bosque
ATO 3 CENA 2	Outra parte do bosque
ATO 4 CENA 1	Bosque
ATO 4 CENA 2	Atenas - Quarto na casa de Quince
ATO 5 CENA 1	Atenas - Palácio de Teseu
ATO 5 CENA 2	Atenas - Palácio de Teseu

2.2 Núcleos de Personagens

Como dito anteriormente, para organizar visualmente os figurinos da peça, agrupei os personagens em três núcleos principais: Nobres Atenienses, Artesãos e Seres do Bosque. Essa divisão me ajudou a pensar em atmosferas distintas, a construir contrastes visuais entre os mundos e a definir silhuetas e paletas de cores para cada grupo.

Nobres Atenienses: Representam o mundo real, racional e aristocrático. A atmosfera é de ordem e tradição. Para os figurinos desses personagens, me inspirei na estética do Renascimento europeu, buscando uma relação com a época em que o texto foi escrito e como forma de valorizar os aprendizados das disciplinas de figurinos, em que muitas vezes trabalhamos com a reprodução do figurino histórico. Nesse caso, a disciplina que abordou esse período foi Figurino II, ministrada pelo professor, e meu orientador, Madson Oliveira. Os personagens da peça, neste núcleo, são Hérnia, Lisandro, Helena, Demétrio, Egeu, Filóstrato, Hipólita, Teseu e séquito. Dentre os citados, escolhi para o projeto, Hérnia e Lisandro. Cores predominantes nesse âmbito, vinho, rosas, cinzas, preto, creme e azul marinho.

Artesãos: Representam o povo comum e a classe artística. Possuem papel importante na comicidade da peça. A atmosfera visual é mais despojada, ligada às suas profissões, com toques rústicos, texturas, detalhes de acabamento visíveis e referências à indumentária renascentista. Bottom, Quince, Flauta, Snout, Starveling e Snug são os artesãos. Trabalhei com o personagem Bottom. A paleta de cores predominante é composta por tons terrosos como marrons, ocre, laranjas.

Seres do Bosque: Esse núcleo é responsável pela fantasia da peça. Composto por seres como fadas, elfos e espíritos da natureza, habitam o espaço do bosque e rompem com a lógica do mundo real. Para esse universo, busquei trabalhar texturas, cores e técnicas desenvolvidas na disciplina de Oficina de Têxteis, ministrada pelo professor Samuel Abrantes, como tingimentos, fuxicos, entrelaçamento de tiras, entre outras. São eles: Oberon, Titânia, Puck, Flor de Ervilha, Semente de Mostarda, Teia de Aranha, Mariposa, fadas e elfos. A paleta de cores é diversificada em azuis, verdes, terrosos, amarelos, rosas, cinzas, marrons.

2.3 Cartela de Cores

Para a construção da cartela de cores do projeto, utilizei a metodologia da disciplina de Figurino II, que consiste em montar uma colagem a partir de pinturas históricas. A partir disso, realizei uma colagem digital composta por recortes de pinturas dos séculos XV e XVI, extraindo detalhes de vestimentas e objetos. O objetivo foi buscar cores que dialogassem tanto com a estética renascentista, para os núcleos do mundo real, quanto tons mais vibrantes para os figurinos dos personagens do bosque.



Figura 2- Cartela de Cores, Autoria Própria.



Figura 3- Obras: *Sagrada Família*, Michelangelo, 1506. *Triunfo de Galáxia*, Rafael, 1512. *O retrato de Agnolo Doni*, Rafael, 1506. *A Escola de Atenas*, Rafael, 1510. *A transfiguração*, Rafael, 1520. *The Rainbow Portrait*, 1600. *Vertumno*, Giuseppe Arcimboldo, 1590. *Earth*, Giuseppe Arcimboldo, 1566.

A recorrência de obras de Rafael, artista renascentista que admiro, foi motivada principalmente pela harmonia cromática presente em seus trabalhos. O retrato da Rainha Elizabeth I foi incluído por representar visualmente o período elisabetano, época em que a peça foi escrita, além de me oferecer um tom de laranja mais vivo presente em sua vestimenta. Já as obras de Giuseppe Arcimboldo foram escolhidas por sua abordagem alegórica, que rompe com a representação realista do corpo humano, aspecto que me pareceu próximo da linguagem o núcleo dos seres do bosque. A pintura *Earth*, em especial, me remeteu ao personagem Bottom, que tem sua cabeça transformada na de um asno durante a peça.

2.4 Colagem de Beneficiamentos

Com o objetivo de enriquecer os figurinos e explorar texturas que contribuíssem para a narrativa visual, desenvolvi uma colagem digital com referências de beneficiamentos têxteis com base ao que apliquei nos figurinos. A execução prática dos beneficiamentos ficou para o figurino confeccionado, que será tratado com mais detalhes no capítulo dedicado ao processo de confecção.

A colagem contempla técnicas como: patchworks, entrelaçamento de tiras de tecido, tingimentos (simples, tie-dye e degradê), pespontos visíveis, casinha de abelha, fuxicos, rosas de tecido, uso de stencil sobre o tecido, bordados manuais e aplicação de chatons e pedraria. Como citado, grande parte dessas técnicas foram aprendidas em Oficina de Têxteis.



Figura 5- Prancha e croquis de Hérnia, Autoria Própria.

Hérnia é uma jovem bela, de baixa estatura, apaixonada por Lisandro. Possui uma personalidade forte, é ousada, determinada e desafia a autoridade do pai, Egeu, para viver o amor que escolheu. Para seu figurino, as mangas bufantes com recortes e a saia em camadas remetem ao romantismo e à estrutura elisabetana, enquanto a aplicação de stencil na saia inferior e os detalhes em pedraria no colo, na cintura, nas mangas e punho acrescentam delicadeza e brilho.



Figura 6- Prancha e Croquis de Lisandro, Autoria Própria.

Par romântico de Hérnia, Lisandro é nobre, jovem, bonito, confiante, humorado, apaixonado e idealista. Considerado rebelde por se opor ao casamento arranjado, expressa uma postura independente e sonhadora. Para o figurino, escolhi cores claras que acentuassem essa leveza e romantismo. O doublet apresenta linhas verticais feitas com stencil enquanto as mangas contrastam com linhas horizontais em galão metalizado.



Figura 7- Prancha e Croquis de Bottom, Autoria Própria.

Bottom é tecelão e ator amador. Representa Píramo na peça dos artesãos, é autoconfiante, vaidoso e egocêntrico, de forma engraçada e carismática. Criei um doublet com recortes nas mangas, pespontos aparentes e fechamento trançado, conferindo um caráter mais artesanal ao figurino. O destaque vai para o uso da máscara para a cena em que sua cabeça é transformada na de um asno. Esse adereço é inspirado nas máscaras produzidas para o filme *Romeu e Julieta*, do diretor Baz Luhrman, que dialogam visualmente com as obras de Arcimboldo.



Figura 8- Prancha e Croquis Titânia, Autoria Própria.

Titânia é a rainha das fadas, reúne beleza, força e elegância. É muito vinculada à natureza, tem seu lado protetor, maternal e passional. Busquei trazer essa presença quase que divina para o figurino, através da paleta e detalhes. O vestido tem mangas bufantes, a saia inferior conta com bordados que remetem ao céu enquanto a superior forma um conjunto com o busto, em tons azuis e lilás degrade. A gola elisabetana cria a áurea de rainha.



Figura 9- Prancha e Croquis Oberon, Autoria Própria.

Oberon, rei das fadas, é um personagem controlador e vingativo. Em desavença com Titânia pela guarda do menino indiano, deseja puni-la e isso afeta o equilíbrio do bosque. É manipulador e intervém nos destinos alheios através dos feitiços que ordena à Puck fazer. Associado à noite, aos sonhos e a natureza, o figurino tem referências ao doublet renascentista, com mangas volumosas e listradas, aplicações de pedrarias no colo e na calça que ainda conta com curvas em viés.



Figura 10- Croqui e Prancha Flor de Ervilha, Autoria Própria.

Para mim, Flor de Ervilha é uma das fadas que mais se destaca no texto. É afetuosa, delicada e atenta às necessidades de Titânia, assumindo quase um papel de liderança entre as demais. A parte do busto apresenta casinha de abelha e mangas bufantes com aplicações de fuxico, além das rosas de tecido no colo. A saia balonê traz uma sobreposição de tiras. Nos pés também há aplicação de fuxicos. Usa peruca e uma coroa de flores.



Figura 11- Prancha e Croquis Teia de Aranha, Autoria Própria.

Teia de Aranha é uma fada mais discreta, observadora e sutil. Seu figurino propõe um véu com correntes formando padrões de teia, a blusa é construída com patchwork em tons acinzentados e pespontos aparentes. A saia é feita com tiras de tecido fino, criando leveza e movimento. Aplicações em linhas nos ombros e na saia simulam teias.

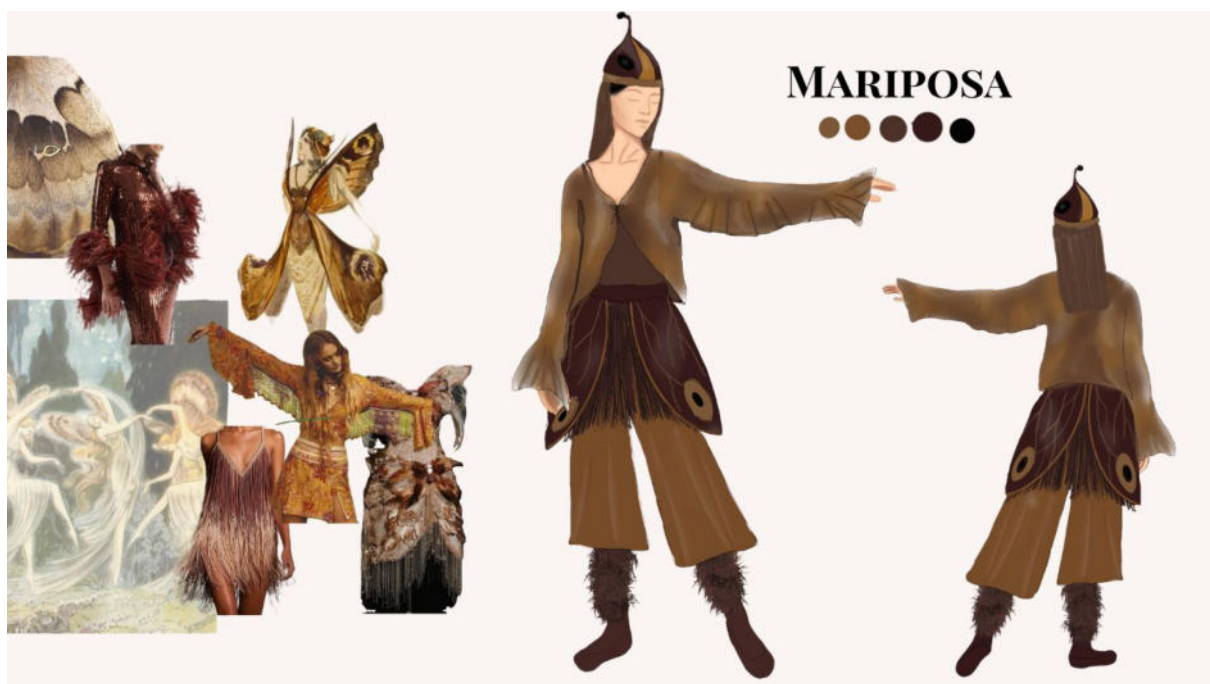


Figura 12- Prancha e Croquis Mariposa, Autoria Própria.

Mariposa é sensível, misteriosa e aventureira. O adereço de cabeça remete às antenas do animal, composto por um tipo de véu que cobre a nuca e as laterais. A parte superior possui uma blusa tie dye leve com mangas largas e uma camiseta base. A saia é inspirada nas asas da mariposa, possui nervuras e viés nas bordas, além de detalhes em stencil que lembram aos “olhos” encontrados nas asas desses insetos.



Figura 13- Prancha e Croquis Semente de Mostarda, Autoria própria.

Semente de Mostarda é energética, espirituosa, encantadora e prestativa. Sua presença é vibrante e transmite alegria. Seu figurino é composto por uma touca de crochê, uma camiseta de base e uma blusa de tule bufante sobreposta. Um cinto de tecido fino com contas, remetendo a sementes, e amarrações com contas nos braços e pernas. A calça é tingida em tons de laranja, amarelo e ocre, reforçando a atmosfera luminosa da personagem.

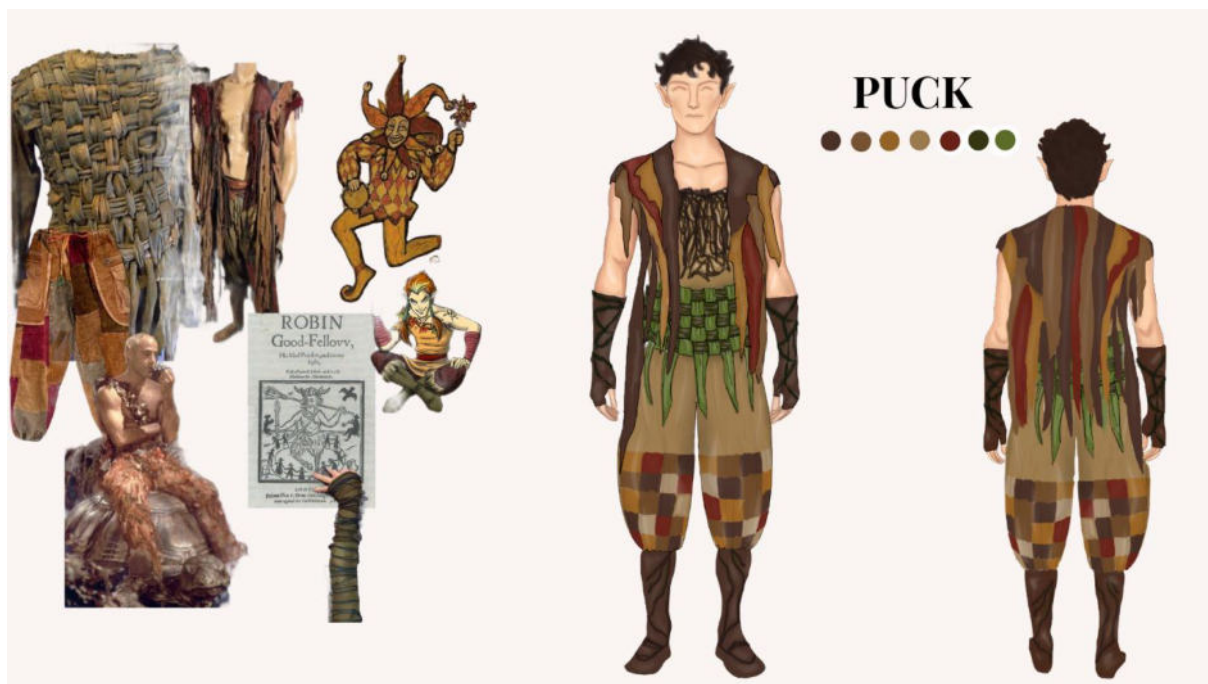


Figura 14- Prancha e Croquis Puck, Autoria própria.

Puck é o servo travesso de Oberon. Espírito da natureza, é ágil, brincalhão e imprevisível, sendo responsável por muitas das confusões da peça. Esse personagem é retirado do folclore e da literatura elisabetana da época, na qual era retratado como um mestre do engodo e dos ardis; seu epônimo “Bom-Companheiro” é uma espécie de salvaguarda para evitar suas artimanhas⁴. Seu figurino é composto por um colete formado por tiras de tecidos tingidas, desfiadas e costuradas. A blusa apresenta aplicações no colo com lã remetendo aos cipós da floresta. O cinturão é feito com tecidos entrelaçados, enquanto a calça possui aplicação de patchwork.

3. CONFEÇÃO DE UM FIGURINO

Após a finalização dos croquis, foi necessário escolher qual dos figurinos seria confeccionado para a apresentação prática do projeto. Optei pelo figurino de Puck, personagem do mundo mágico da peça e ligado à natureza, travesso e caótico.

3.1 Ficha Técnica do Figurino

A ficha técnica detalha os materiais, técnicas e custos envolvidos na confecção das peças do figurino. O figurino é composto por um xale com aplicações de tiras de algodão tingidas em

⁴ SHAKESPEARE, William. **Sonho de uma noite de verão**. Tradução de Rafael Raffaelli. Edição bilíngue (português e inglês). Florianópolis: Editora da UFSC, 2016. 199 p.

tons de marrom, vermelho terra e ocre, regata com aplicações de lã no decote, cinturão feito com entrelaçamento de tecidos costurados e apliques de trançados de cordões, fios de malha e barbantes, calça com trabalho de patchwork de retalhos tingidos, além de luvas, meia e sapatilhas. Alguns dos materiais utilizados foram Brim Sarjado, Twill Joy, Algodão Cru, Helanca, dentre outros materiais secundários para detalhes e adereços.

FICHA TÉCNICA PARA FIGURINO																																															
Produção/Personagem	Sonho de Uma Noite de Verão			Puck																																											
Figurinista	Leticia Florindo																																														
Descrição do Figurino – (01) Xale com aplicação de tiras variadas sobre a base. (02) Camiseta com aplique de lã nas golas (03)Cinturão de tecidos entrelaçados. (04) Calça com elástico no cós, parte em patchwork quadrado e elástico nas barras (05)Luvas com aplique de lã (06) Meias com aplique de lã (07) Sapatilha			Beneficiamentos – (01) Tingimento de tiras (03)Cordões de diferentes tipos entrelaçados (04)Patchwork em quadrados com tecidos tingidos e pespontados (04) Tingimento de brim																																												
Matéria Prima Principal <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Tecido</th> <th style="width: 10%;">Cor</th> <th style="width: 10%;">Qtde.</th> <th style="width: 20%;">Fornecedor</th> <th style="width: 10%;">Vl. Unit.</th> <th style="width: 10%;">Vl. Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(01) (04) Brim Sarjado</td> <td>Bege</td> <td>1,50m</td> <td>Casa Pinto</td> <td>39,90</td> <td>59,85</td> </tr> <tr> <td>(01)(04) Algodão Cru</td> <td>Cru</td> <td>1,00m</td> <td>Acervo Pessoal</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>(02) Twill Joy</td> <td>Palha</td> <td>1,50m</td> <td>Caçula Niterói</td> <td>24,99</td> <td>37,49</td> </tr> <tr> <td>(03) Viscose Rayon</td> <td>Verde Oliva</td> <td>1,00m</td> <td>Caçula Niterói</td> <td>13,99</td> <td>13,99</td> </tr> <tr> <td>(03) (05) (06) Helanca</td> <td>Marrom</td> <td>1,50m</td> <td>Casa Pinto</td> <td>12,90</td> <td>19,35</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Subtotal</td> <td>130,68</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> Amostras de Materiais 						Tecido	Cor	Qtde.	Fornecedor	Vl. Unit.	Vl. Total	(01) (04) Brim Sarjado	Bege	1,50m	Casa Pinto	39,90	59,85	(01)(04) Algodão Cru	Cru	1,00m	Acervo Pessoal	-	-	(02) Twill Joy	Palha	1,50m	Caçula Niterói	24,99	37,49	(03) Viscose Rayon	Verde Oliva	1,00m	Caçula Niterói	13,99	13,99	(03) (05) (06) Helanca	Marrom	1,50m	Casa Pinto	12,90	19,35	Subtotal				130,68	
Tecido	Cor	Qtde.	Fornecedor	Vl. Unit.	Vl. Total																																										
(01) (04) Brim Sarjado	Bege	1,50m	Casa Pinto	39,90	59,85																																										
(01)(04) Algodão Cru	Cru	1,00m	Acervo Pessoal	-	-																																										
(02) Twill Joy	Palha	1,50m	Caçula Niterói	24,99	37,49																																										
(03) Viscose Rayon	Verde Oliva	1,00m	Caçula Niterói	13,99	13,99																																										
(03) (05) (06) Helanca	Marrom	1,50m	Casa Pinto	12,90	19,35																																										
Subtotal				130,68																																											
Matéria Prima Secundária <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Material</th> <th style="width: 10%;">Cor</th> <th style="width: 10%;">Qtde.</th> <th style="width: 20%;">Fornecedor</th> <th style="width: 10%;">Vl. Unit.</th> <th style="width: 10%;">Vl. Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(01), (04) Tingicor</td> <td>Marrom, Amarelo, Vermelho</td> <td>06</td> <td>Caçula Centro RJ</td> <td>4,95</td> <td>29,70</td> </tr> <tr> <td>(02), (05), (06) Novelo Lã Mel</td> <td>Marrom</td> <td>01</td> <td>Caçula Centro RJ</td> <td>13,99</td> <td>13,99</td> </tr> <tr> <td>(03) Cordões, Fios, Barbantes</td> <td>Variados</td> <td>06</td> <td>Acervo Pessoal</td> <td>25,00</td> <td>25,00</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Mão de obra</td> <td>400,00</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td>Costureiro</td> <td>200,00</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Subtotal</td> <td>799,37</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Material	Cor	Qtde.	Fornecedor	Vl. Unit.	Vl. Total	(01), (04) Tingicor	Marrom, Amarelo, Vermelho	06	Caçula Centro RJ	4,95	29,70	(02), (05), (06) Novelo Lã Mel	Marrom	01	Caçula Centro RJ	13,99	13,99	(03) Cordões, Fios, Barbantes	Variados	06	Acervo Pessoal	25,00	25,00					Mão de obra	400,00					Costureiro	200,00	Subtotal				799,37	
Material	Cor	Qtde.	Fornecedor	Vl. Unit.	Vl. Total																																										
(01), (04) Tingicor	Marrom, Amarelo, Vermelho	06	Caçula Centro RJ	4,95	29,70																																										
(02), (05), (06) Novelo Lã Mel	Marrom	01	Caçula Centro RJ	13,99	13,99																																										
(03) Cordões, Fios, Barbantes	Variados	06	Acervo Pessoal	25,00	25,00																																										
				Mão de obra	400,00																																										
				Costureiro	200,00																																										
Subtotal				799,37																																											

Figura 15- Ficha Técnica.parte 01.

Acessórios

Item	Cor	Qtde.	Fornecedor	VL. Unit.	VL. Total
(07) Sapatilha Ballet	Bege	01	Shopee	38,56	38,56
Orelhas de Elfo	-	01	Shopee	13,90	22,29* *c/ frete
Subtotal					860,22
Total					860,22

Amostras de Acessórios



Figura 16- Ficha técnica parte 02

DESENHO TÉCNICO

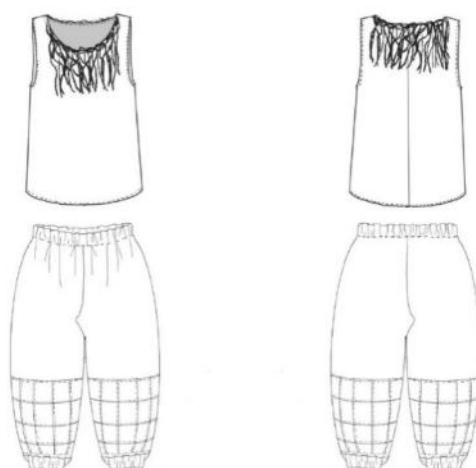


Figura 17- Desenho técnico parte 01

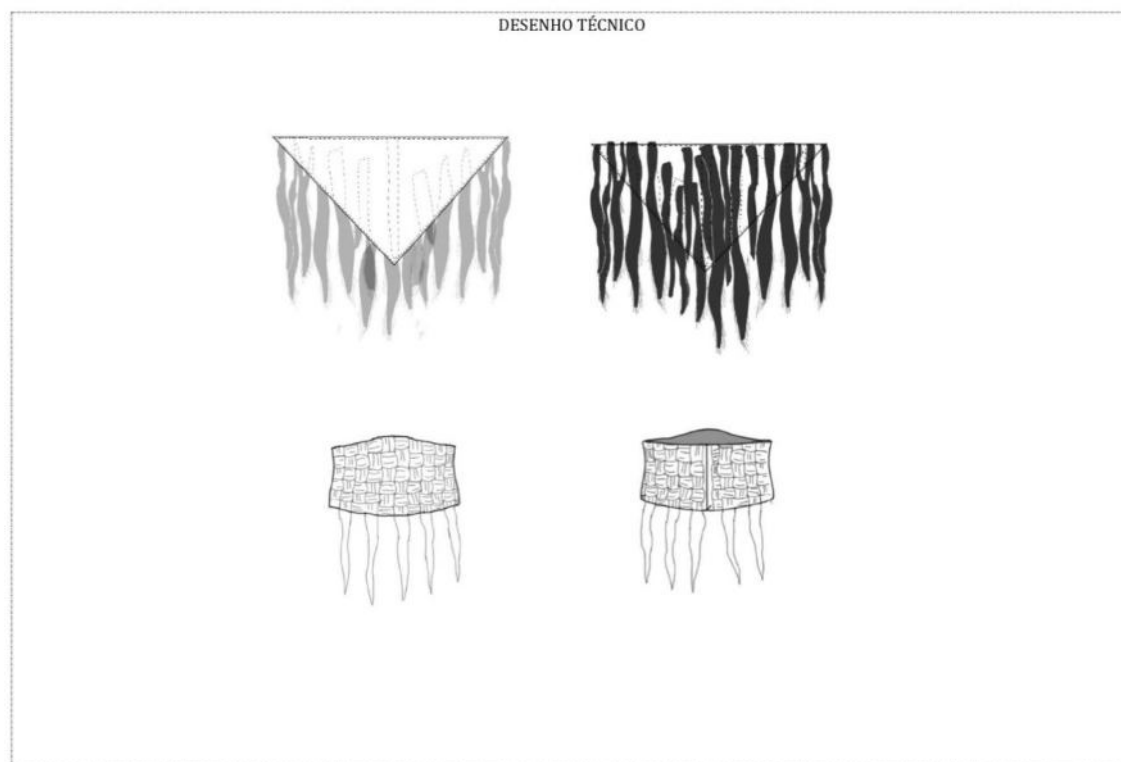


Figura 18- Desenho técnico parte 02

3.2 Tingimentos e Beneficiamentos

A etapa prática começou com tingimentos dos tecidos. Iniciei tingindo os materiais que seriam usados na blusa e na calça, além de retalhos de algodão cru que eu já possuía e que foram utilizados nas tiras do colete e no patchwork. Durante os testes, percebi como era difícil atingir exatamente os tons dos croquis mesmo considerando as variações entre digital e físico, mas aceitei que haveria diferença.

Tingi dois tecidos de algodão pensando no entrelaçamento de tiras para o cinturão. O primeiro, com tingecor verde, ficou muito claro e acabou destoando da proposta. Já o segundo, tingido em verde musgo, se aproximou mais com o croqui. Em uma das minhas idas à compra de materiais, adquiri uma malha Liverpool verde musgo, com textura enrugada, que achei interessante, mas acabou não sendo utilizada pelo costureiro.

Depois, parti para o tingimento dos retalhos que seriam utilizados para as tiras e no patchwork, buscando tons de marrons, ocre e vermelho terra. Testei diferentes proporções entre os corantes, tanto TingeCor quanto Aquarela Silk. Entendi que a cor exata dificilmente seria alcançada e optei por seguir com os tons mais próximos para não prejudicar o andamento do processo.



Figura 19- Tingimento de tiras para colete

No tingimento do brim sarjado da calça, apesar do tom inicial parecer adequado ao teste, quando dilui com maior volume de água quente, é claro, clareou a tonalidade final. Já no tingimento do tecido para a blusa, o contrário, obtive um tom de caramelo mais ou menos. Mas, como havia adquirido o Twill Joy, achei num tom bem parecido ao brim e decidi seguir essa combinação.



Figura 190- Tingimento do brim sarjado e comparativo com Twill Joy.

Para o patchwork, além dos retalhos tingidos junto as tiras, utilizei também pedaços de Oxford Marrom e de crepe Spring Sumeer reaproveitados de projetos da graduação. Cortei os quadrados e costurei quatro fileiras para cada perna.

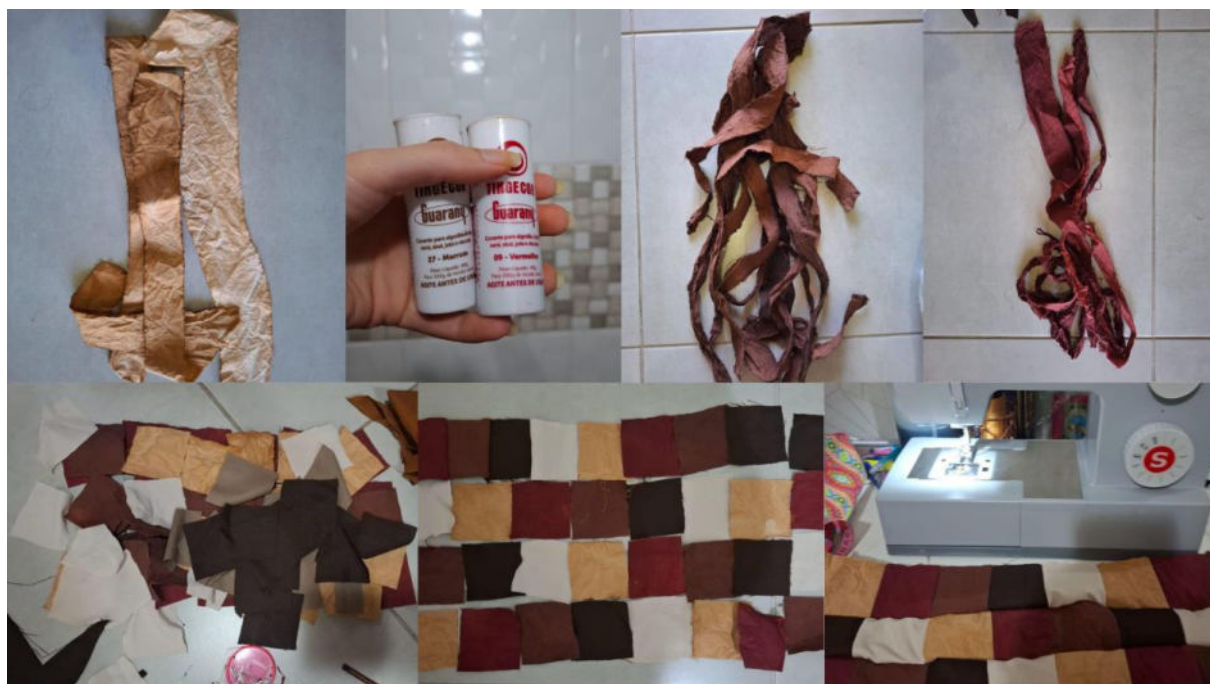


Figura 201- Tingimento de tiras para o colete e costura do patchwork.

Para os pés, decidi que tingiria as sapatilhas compradas tentando equilibrar com as meias feitas de helanca marrom escuro.



Figura 212- Tingimento sapatilhas

Na finalização, criei trançados de fios de malha, cordões e barbantes que remetem aos cipós e trepadeiras, reforçando a estética da personagem. Também fiz pespontos visíveis no calção e pretendo repetir no xale.

3.3 Costura

A montagem da peça foi realizada com a colaboração do costureiro, Mário Célio. Entreguei os materiais tingidos e beneficiados. Embora eu não tenha acompanhado fisicamente cada

etapa, principalmente porque ele costuma costurar durante a noite, mantivemos uma comunicação constante.

As peças foram feitas com base nas medidas de um amigo: peitoral 84cm, cintura 71cm, quadril 92cm, ombro a ombro 40cm, comprimento de perna 103cm, calça tamanho 38, blusa tamanho P, sapato tamanho 42.

Algumas adaptações foram feitas ao longo do processo, com a substituição do colete original por um xale no mesmo tecido da regata mantendo as tiras costuradas, e a utilização da helanca no cinturão.



Figura 223- Confeção do figurino.

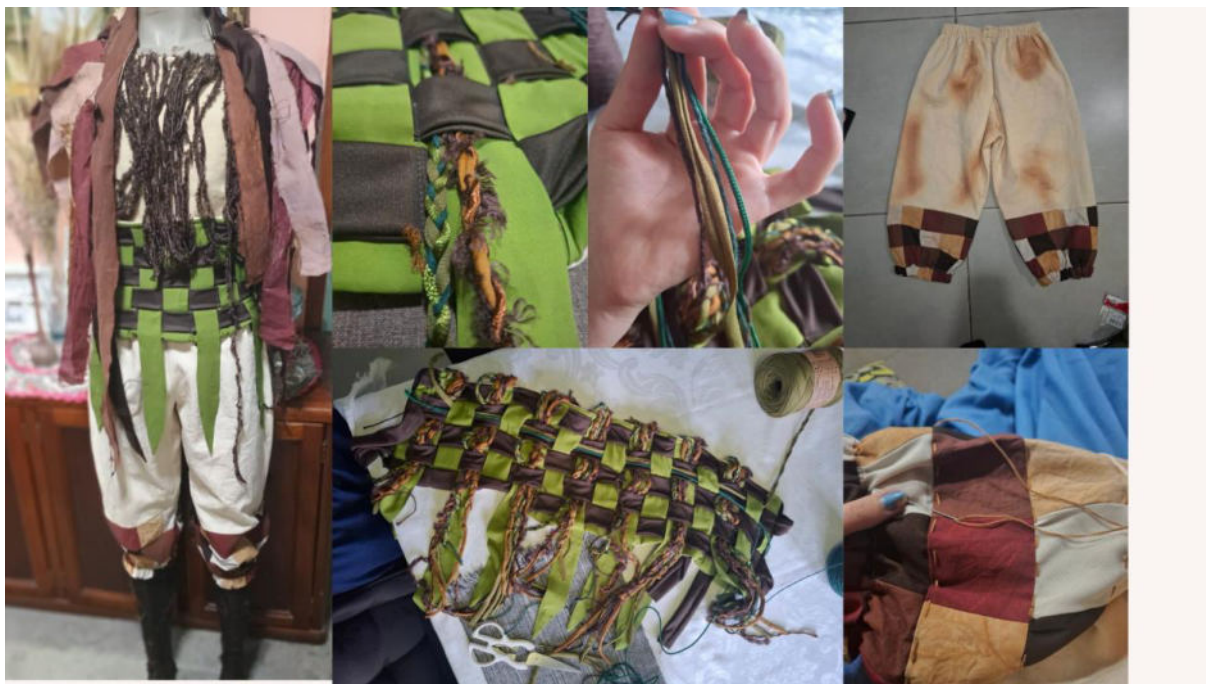


Figura 234- Ajustes finais no figurino

Depois de receber o figurino, finalizei os últimos ajustes manualmente, fiz aplicação de pespontos visíveis no calção e a inserção de trançados feitos com fios de malha, barbantes e cordões para o cinturão, tornando-o mais orgânico. A costura de tiras no xale foi feita com linha branca, o que ainda pretendo revisar para harmonizar melhor.

3.4 Resultado

Apesar da substituição do colete pelo xale e da troca de malha verde musgo pela helanca marrom no cinturão, sinto que essas modificações não comprometeram a proposta no resultado final. O figurino me agradou visualmente e está coerente com o universo de Puck.

As fotos foram feitas com o meu amigo, embora eu tenha encontrado dificuldades na direção e fotografia, o resultado cumpre o papel de registro do figurino finalizado. Estou satisfeita com o resultado, é a materialização de todo o percurso do TCC.



Figura 245- Resultado



Figura 26- Detalhamentos

4. CONCLUSÃO

Desenvolver esse projeto foi uma jornada intensa, marcada por resgastes e desafios. É incrível como não só *Sonho de Uma Noite de Verão* quanto outras obras de Shakespeare se fizeram presentes na minha vida nesse período de formas inesperadas, eram citações em conversas, novelas, e até mesmo sonhos de pessoas próximas a mim, que nem sabiam do meu projeto ainda. Desde a minha adolescência até o TCC, essa peça me inspira.

Durante o processo, busquei equilibrar os aprendizados teóricos com a prática. Mesmo diante de imprevistos e limitações, encontrei maneiras de seguir criando, ajustando expectativas e tomando decisões conscientes. Finalizar um figurino e vê-lo materializado, ainda que com adaptações, foi muito significativo.

Encerro esse processo feliz com as minhas escolhas. Independentemente dos rumos profissionais que eu venha a seguir, esse trabalho me reconectou com o imaginar e realizar.



Figura 257- Dez croquis para *Sonho de Uma Noite de Verão*. Autoria própria.

5. REFERÊNCIAS

A MIDSUMMER Night's Dream. Direção: Michael Hoffman. EUA: Fox Searchlight Pictures, 1999. 115 min. Disponível em: <https://www.disneyplus.com/pt-br/browse/entity-4519f984-c6cd-444c-85b9-dce7c886c927?reference=starplus&msockid=309679db4fce6e07312a6fc74e8a6fe6>. Acesso em: 05 abr. 2025

BERTHOLD, Margot. **História Mundial do Teatro**. 5. ed. São Paulo: Perspectiva, 2011.

MÖDINGER, Carlos Roberto. **Da página ao palco: texto e cena em Sonho de uma noite de verão**. 2006. Dissertação (Mestrado em Letras) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2006. Disponível em: <https://repositorio.pucrs.br/dspace/bitstream/10923/4165/2/000388430-Texto%2BCompleto-0.pdf> Acesso em: 09 mai. 2025.

PEREIRA, Marieli de Jesus. **Shakespeare na Bahia: o processo tradutório de "Sonho de uma noite de verão" pelo Bando de Teatro Olodum**. 2013. Disponível em: <https://repositorio.ufba.br/handle/ri/8647>. Acesso em: 09 mai. 2025.

SHAKESPEARE, William. **Sonho de uma noite de verão**. Tradução de Rafael Raffaelli. Edição bilíngue (português e inglês). Florianópolis: Editora da UFSC, 2016. 199 p. ISBN 978-85-328-0750-2. Disponível em: <https://precog.com.br/bc-texto/obras/2021pack1257.pdf> . Acesso em: 20 mar. 2025.

SHAKESPEARE, William. **Sonho de uma noite de verão**. Edição: Ridendo Castigat Mores. Versão para eBook: eBooksBrasil.org. Fonte digital: www.jahr.org, ago. 2000. Disponível em: <https://www.ebooksbrasil.org/eLibris/sonhoverao.html>. Acesso em: 20 mar. 2025.